



UNIVERSITÀ  
CATTOLICA  
del Sacro Cuore

## Facoltà di Scienze linguistiche e letterature straniere - Sede di Milano

### Indicazioni accademiche per i programmi internazionali

Aggiornato a febbraio 2021.

1. Gli studenti iscritti ad un corso di Laurea Triennale e di Laurea Magistrale potranno trascorrere un soggiorno di studio presso un'Università estera della durata di un semestre o di un intero anno accademico.
2. **Agli esami sostenuti all'estero verranno attribuiti i CFU corrispondenti all'esame italiano professato presso la Facoltà, di cui si chiede la convalida, senza prendere in considerazione gli ECTS delle Università Straniere.** In linea di massima per ottenere l'approvazione di un corso UCSC semestrale (da 4 o 5 CFU) occorre seguire un corso di almeno 30 ore, mentre per ottenere l'approvazione di un corso UCSC annuale (da 8 o 9 CFU) occorre seguire un corso (o più di uno) di almeno 60 ore complessive.
3. In caso di **mancato raggiungimento** del monte ore (30 o 60 totali) necessario all'approvazione del corso estero, lo studente può avvalersi della possibilità di ricorrere ad un **colloquio integrativo** per quel dato insegnamento. Lo studente **concorda** il corso da seguire con docente referente disciplinare, che gli attribuisce anche l'eventuale programma da portare (sentito il parere del docente del corso). Il colloquio deve essere sostenuto col docente del corso UCSC subito dopo il rientro dal soggiorno estero oppure in un periodo posteriore purché **prima dell'esame curricolare successivo**. Il colloquio integrativo **non modifica** il voto estero, essendo soltanto confermativo. Una volta effettuato il colloquio integrativo, il docente referente disciplinare rilascerà allo studente una conferma di colloquio sostenuto che lo studente dovrà allegare, insieme agli altri documenti richiesti, al suo Program Plan. Si precisa inoltre che pure nel caso in cui lo studente superi all'estero la parte finale di un esame le cui prove intermedie siano state già sostenute nel nostro Ateneo, il voto resta quello conseguito all'estero e convertito secondo l'apposita tabella.
4. Ai programmi di semestre o anno all'estero corrisponderà un'attribuzione di crediti (CFU) secondo lo schema seguente:
  - A. Al soggiorno di **5/6 mesi** verranno attribuiti:
    - a. fino ad un **massimo di 26 CFU** (UCSC) per la Laurea Triennale
    - b. fino ad un **massimo di 21 CFU** (UCSC) per la Laurea Magistrale
  - B. Al soggiorno di **9/10 mesi** verranno attribuiti:
    - a. fino ad un **massimo di 36 CFU** (UCSC), per la Laurea Triennale
    - b. fino ad un **massimo di 32 CFU** (UCSC) per la Laurea Magistrale

**NB** per gli studenti che sostengono all'estero esami di Lingua e Linguistica o di Lingua e Letteratura di DUE lingue ai soggiorni di 5-6 mesi e di 9-10 mesi (Laurea Triennale) corrisponderà, rispettivamente, un'attribuzione di crediti fino ad un massimo di 30 CFU e di 40 CFU; per i soggiorni di 5-6 mesi e di 9-10 mesi (Laurea Magistrale) corrisponderà, rispettivamente, un'attribuzione di crediti fino ad un massimo di 25 CFU e di 36 CFU

5. Ove il numero complessivo di CFU conseguiti attraverso gli esami esteri **superasse la cifra di 25, 30, 36 o di 40**, tali CFU potranno essere considerati come **sovranumerari** rispetto alla cifra globale di CFU necessaria al raggiungimento della Laurea.
6. In linea generale nella Facoltà straniera si può sostenere qualsiasi esame contemplato dal piano degli studi italiano, **tranne** gli esami scritti di Lingua; è però fondamentale **concordare** con i docenti referenti disciplinari della Facoltà italiana i corsi da seguire all'estero.



UNIVERSITÀ  
CATTOLICA  
del Sacro Cuore

7. Condizione generale e necessaria per la convalida di un esame è che i corsi corrispondenti producano una **valutazione finale**, certificata nelle forme previste.
  8. È possibile sostenere **una sola annualità** degli esami a ciclo pluriennale.
  9. È altresì possibile per gli esami di *Lingua e letteratura*, *Lingua e linguistica*, *Lingua I (Lingua e fonologia)*, *Lingua II (Lingua, morfosintassi e lessico)*, *Lingua III (Lingua e comunicazione professionale)* e *Tecniche espressive della lingua*, **sostenere la prova finale all'estero prima delle parti propedeutiche**. Il voto finale verrà registrato, e i CFU attribuiti, nel momento in cui **tutte le parti** (di lingua scritta ed orale ad esso propedeutiche) **saranno state completate** positivamente (sempre, rigorosamente, all'interno della stessa annualità, che va completata prima di affrontare una delle parti della successiva).
  10. Gli studenti in partenza per la sede di destinazione, muniti dell'apposito modulo ("Piano di Studi Estero"):
    - A. **Concordano** con i singoli **referenti disciplinari**<sup>1</sup> gli insegnamenti esteri sulla base del programma d'esame del corso, della bibliografia, del n. complessivo di ore e dei crediti stranieri;
    - B. **Sottopongono all'attenzione dei referenti d'area**<sup>2</sup> della sede italiana il Piano di Studi estero complessivo degli esami da sostenere durante il soggiorno presso l'Università straniera;
    - C. Forniscono tale modulo tramite email **prima della partenza** alla Tutor Erasmus, Dott.ssa Lisa Walter, per la sede di Milano, @: [erasmus.lingue@unicatt.it](mailto:erasmus.lingue@unicatt.it)
    - D. Durante il soggiorno estero, qualora lo studente dovesse apportare modifiche al piano di studi estero, deve sempre richiederne approvazione ai referenti disciplinari, anche tramite email.
    - E. **Terminato il soggiorno estero** gli studenti compilano il Program Plan e vi allegano la seguente documentazione:
      - a. Scansione del Piano di Studi Estero (con tutti i voti e le date degli esami che intendono farsi riconoscere; eventuali esami precedentemente inseriti per i quali non si chiede il riconoscimento vanno cancellati);
      - b. L'eventuale corrispondenza con i docenti referenti disciplinari UCSC in caso di modifiche;
      - c. nel caso di colloqui integrativi da sostenere: un documento di conferma di avvenuto colloquio.

Avendo compilato interamente il Program Plan, gli studenti contattano la Tutor Exchange la quale, **verificata la conformità di quanto dichiarato**, provvederà ad avviare la pratica di riconoscimento.

    - F. Ogni altro passaggio successivo nell'iter di riconoscimento degli esami sostenuti all'estero avverrà d'ufficio.
- 

1 Il Referente disciplinare UCSC siglerà (anche digitalmente) nell'apposito spazio ("Sigla ref. Disciplinare UCSC") sul modulo "Piano di Studi Estero", qualora si approvi il programma dell'insegnamento estero di cui si chiede convalida.

2 Il referente d'area UCSC firmerà (anche digitalmente) nell'apposito spazio ("Firma per presa visione del Piano di Studi complessivo") sul modulo "Piano di Studi Estero", per approvazione del Piano di Studi estero.